

CE901 – 12/2025 – Italian | Italiano

## MODELLO DI LETTERA



Gentile <nome>>,

### Riceverà il prossimo kit gratuito per lo screening del cancro intestinale tra 2 anni.

Dai nostri registri risulta che ha effettuato una colonscopia negli ultimi 2 anni. Secondo le linee guida cliniche, dopo una colonscopia si può tranquillamente saltare il successivo test di screening intestinale.

Ciò significa che per i prossimi 2 anni non riceverà alcun kit di screening.

- Se desidera sottoporsi adesso a un nuovo screening, può richiedere l'invio del kit su **[www.ncsr.gov.au/boweltest](http://www.ncsr.gov.au/boweltest)** o chiamando il numero 1800 627 701.
- Se il Suo medico Le ha raccomandato di effettuare periodicamente delle colonscopie di controllo (colonscopia di sorveglianza), La invitiamo a cancellare o rimandare la Sua partecipazione al programma di screening per evitare di ricevere kit non necessari. Può farlo visitando la pagina **[www.ncsr.gov.au/manage-participation](http://www.ncsr.gov.au/manage-participation)** o chiamando il numero 1800 627 701.

In caso di dubbi, si rivolga al Suo medico per sapere cosa fare. Il Suo medico o specialista è la persona più adatta a consigliarLa sulle opzioni di screening.

Può usare il foglio informativo in allegato come supporto per il colloquio con il medico.

Cordiali saluti

Programma nazionale di screening per il cancro intestinale



**Per ulteriori informazioni sullo screening del cancro intestinale**

Scansioni questo codice QR per accedere a [www.health.gov.au/nbcsp](http://www.health.gov.au/nbcsp)

Visiti il Registro nazionale dello screening per il cancro all'indirizzo [www.ncsr.gov.au](http://www.ncsr.gov.au) o chiami il numero 1800 627 701

Come utilizziamo le Sue informazioni personali: [www.ncsr.gov.au/privacy](http://www.ncsr.gov.au/privacy)



### Informazioni a supporto del colloquio tra medico e paziente

Ci risulta che il Suo paziente è stato sottoposto a una colonscopia negli ultimi 2 anni e può quindi saltare un ciclo di screening intestinale. Ciò significa che non dovrà sottoporsi allo screening nei prossimi 2 anni e fino ad allora non riceverà il kit.

Secondo le linee guida cliniche, infatti, una persona può saltare il test di screening intestinale successivo, se da una recente colonscopia risulta che non è necessaria una colonscopia di sorveglianza.

Tuttavia, se il paziente desidera sottoporsi adesso a un nuovo screening, può richiedere la spedizione del kit per posta. Anche Lei può richiedere il kit per conto del paziente.

<b>Possibili azioni da parte del professionista sanitario</b>	
<b>Se il paziente deve saltare un ciclo di screening</b>	<b>Non sono necessarie ulteriori azioni.</b> Il programma invierà al paziente un kit fra 2 anni, quando è ora di effettuare lo screening successivo.
<b>Se il paziente deve continuare a sottoporsi allo screening ogni 2 anni</b>	Richieda un kit per conto del paziente alla pagina <a href="http://www.ncsr.gov.au/boweltest">www.ncsr.gov.au/boweltest</a> , chiamando il numero 1800 627 701 oppure tramite il Suo software sanitario integrato o il portale per i fornitori sanitari del Registro nazionale dello screening per il cancro.
<b>Se il paziente deve temporaneamente rinviare lo screening</b>	Chiami il numero 1800 627 701 e comunichi il periodo di rinvio, oppure lo inserisca tramite il Suo software sanitario integrato o il portale per i fornitori sanitari del Registro nazionale dello screening per il cancro.
<b>Se il paziente deve cancellare definitivamente la Sua partecipazione al programma di screening</b>	Chiami il numero 1800 627 701 o effettui la cancellazione tramite il Suo software sanitario integrato o il portale per i fornitori sanitari del Registro nazionale dello screening per il cancro.
Il paziente può gestire la propria partecipazione chiamando il numero 1800 627 701 o tramite il portale per i partecipanti del Registro nazionale dello screening per il cancro all'indirizzo <a href="http://www.ncsr.gov.au/manage-participation">www.ncsr.gov.au/manage-participation</a> .	

<b>Linee guida cliniche</b>	Il Programma nazionale di screening per il cancro intestinale si basa sulle <i>Linee guida di pratica clinica per la prevenzione, la diagnosi precoce e la gestione del cancro del colon-retto</i> (aggiornate al 2023) consultabili all'indirizzo <a href="http://www.cancer.org.au/go/clinical-guidelines-bowel">www.cancer.org.au/go/clinical-guidelines-bowel</a> .
	Per determinare se, dopo una colonscopia, il paziente è idoneo a sottoporsi allo screening nell'ambito del programma, consulti le <i>Linee guida di pratica clinica per la colonscopia di sorveglianza</i> all'indirizzo <a href="http://www.cancer.org.au/go/clinical-guidelines-bowel-surveillance">www.cancer.org.au/go/clinical-guidelines-bowel-surveillance</a> .



**Per ulteriori informazioni sullo screening del cancro intestinale**

Scansioni questo codice QR per accedere a [www.health.gov.au/nbcsp](http://www.health.gov.au/nbcsp)

Visiti il Registro nazionale dello screening per il cancro all'indirizzo [www.ncsr.gov.au](http://www.ncsr.gov.au) o chiami il numero 1800 627 701

Come utilizziamo le Sue informazioni personali: [www.ncsr.gov.au/privacy](http://www.ncsr.gov.au/privacy)